

EUROCAT - 35<sup>ème</sup> édition  
29 Avril au 1er Mai 2022  
YACHT CLUB DE CARNAC  
AVIS DE COURSE

EUROCAT - 35<sup>th</sup> edition  
29<sup>th</sup> April to the 1<sup>st</sup> May 2022  
YACHT CLUB DE CARNAC  
NOTICE OF RACE

La mention [DP] dans une règle de l'Avis de Course (AC) signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du Jury, être inférieure à la disqualification.

*En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions de l'avis de course sans préavis.*

*Les moyens digitaux du site internet du Yacht Club de Carnac*

*<https://www.yccarnac.com/organisation-de-regate> seront utilisés comme « Tableau Officiel ». Il n'y aura pas d'affichage physique. Les concurrents devront se munir d'un moyen leur permettant de recevoir ces communications. Cela ne pourra pas faire l'objet d'une demande de réparation. Ceci modifie la RCV 62.1.a.*

Suite à l'agression de l'Ukraine, la FFVoile a décidé le 2 mars 2022 de ne pas autoriser la participation de concurrents Russes et Biélorusses aux compétitions sur l'ensemble du territoire Français.

#### Prévention des violences et incivilités

La FFVoile rappelle que les manifestations sportives sont avant tout un espace d'échanges et de partages ouvert et accessible à toutes et à tous.

A ce titre, il est demandé aux concurrents.es et aux accompagnateurs.trices de se comporter en toutes circonstances, à terre comme sur l'eau, de façon courtoise et respectueuse indépendamment de l'origine, du genre ou de l'orientation sexuelle des autres participants.es

*The notation [DP] in a rule of the NoR means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the jury, be less than disqualification.*

In case of evolution in the sanitary crisis, the Organizing Authority may at any time modify the Notice of race, without warning.

The Yacht Club Carnac internet platform

<https://www.yccarnac.com/organisation-de-regate> will be used as Official notice board. There will be no physical notices.

Competitors must have all means to receive Official communications. This will not be ground for a request for redress. This changes RRS 62.1 (a)

Following the aggression in Ukraine, the FFVoile decided on March 2, 2022 not to authorize the participation of Russian and Belarusian competitors in competitions throughout France.  
Prevention of violence and incivilities

#### Prevention of violence and incivilities

The FFVoile reminds us that sporting events are first and foremost a place for exchange and sharing, open and accessible to all. For this reason, competitors and accompanying persons are asked to behave in all circumstances, on land and on the water, in a courteous and respectful manner, regardless of the origin, gender or sexual orientation of the other participants.

<p><b>1 REGLES</b> La régata sera régie par :</p> <p>1.1 Les règles telles que définies dans <i>Les Règles de Course à la Voile 2021-2024</i></p> <p>1.2 Les prescriptions nationales s’appliquant aux étrangers sont précisées en annexe “prescriptions de la FFVoile ”</p> <p>1.3 Les règlements fédéraux</p> <p>1.4 Les Règles de Jauge, de classe et de course des épreuves de Catamaran Intersérie de la FFVoile</p> <p>1.5 En cas de conflit dans la traduction, le texte français prévaudra.</p> <p>1.6 Les modifications aux RCV apparaitront dans les instructions de course</p>	<p><b>1. RULES.</b> The Regatta will be governed by:</p> <p>1.1 Rules as defined in The Racing Rules of Sailing 2021-2024</p> <p>1.2 National prescriptions for foreign competitors are defined in joined appendix named “FFVoile prescriptions”</p> <p>1.3 FFVoile regulations</p> <p>1.4 The Measurement Rules, the Rules of the Class and Race Rules for The Interserie Catamaran Racing by FFVoile</p> <p>1.5 In case of conflict between languages, the french text shall prevail.</p> <p>1.6 The changes in RRS will appear in the sailing instructions</p>
<p><b>2 PUBLICITE [DP]</b> [DP] [NP] Les bateaux [doivent] [peuvent être tenus] d’afficher la publicité choisie et fournie par l’autorité organisatrice.</p>	<p><b>2. ADVERTISING [DP]</b> [DP] [NP] Boats [may] [shall] be required to display the advertising chosen and supplied by the organizing authority.</p>
<p><b>3 ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION</b></p> <p><b>3.1 <u>L’Eur0cat 2023 est ouverte :</u></b></p> <p>3.1.1 Aux catamarans figurant sur la liste des ratings publiée par la FFVoile</p> <p>3.1.1.2 Les F16 doivent privilégier l’inscription au National F16 - Eurocat 2023.</p> <p>3.1.2 Aux catamarans ne figurant pas sur la table des ratings publiée mais munis d’un Certificat de Rating délivré par la SCHRS.</p> <p>3.1.3 Conformément à la RCV76.1, les organisateurs refuseront ou annuleront l’inscription de tous concurrents de nationalité ou arborant la nationalité Russes ou Biélorusses et la participation de bateaux dont le propriétaire ou le gestionnaire est un individu ou une entité Russe ou Biélorusse.</p> <p>3.1.4 Pour être considéré comme inscrit à l’épreuve, un bateau doit s’acquitter de toutes les exigences d’inscription et payer tous les droits.</p> <p><b>3.2 <u>Le GRAND RAID de l’Eur0cat 2023 est ouvert :</u></b></p> <p>3.2.1 Aux catamarans figurant sur la liste des ratings publiée par la FFVoile.</p> <p>3.2.2 Aux catamarans ne figurant pas sur la table des ratings publiée mais munis d’un Certificat de Rating délivré par la SCHRS.</p>	<p><b>3. ELIGIBILITY AND ENTRY</b></p> <p><b>3.1 <u>Eur0cat 2023 is open :</u></b></p> <p>3.1.1 The multihulls listed on the rating table published by the FFVoile</p> <p>3.1.1.2 F16’s must give preference to entry to the National F16 - Eurocat 2023.</p> <p>3.1.2 Boats not listed on the table of ratings published by the FFVoile but holding a valid Rating Certificate from the SCHRS.</p> <p>3.1.3 In accordance with RRS76.1, the organizers will reject or cancel the entry of any competitor of Russian or Belarusian nationality or displaying these nationalities and the participation of any boats whose owner or manager is a Russian or Belarusian individual or entity.</p> <p>3.1.4 To be considered as registered in the event, a boat shall be in good standing with all entry requirements and pay any fees.</p> <p><b>3.2 <u>Le GRAND RAID de l’Eur0cat 2023 (Long Distance) is open:</u></b></p> <p>3.2.1 The multihulls listed on the rating table published by the FFVoile.</p> <p>3.2.2 Boats not listed on the table of ratings published by the FFVoile but holding a valid Rating Certificate from the SCHRS.</p> <p><b>3.3 Eligible boats for the Eurocat 2023, such as for the Grand Raid de l’Eurocat 2023 must register ( see article 4 hereafter) <b>directly online :</b></b></p>

- 3.3** Les bateaux admissibles, à l’Eur0cat 2023 comme au GRAND RAID de l’Eur0cat 2023 doivent (voir article 4 ci-dessous) s’inscrire **directement en ligne sur le site** : <https://www.yccarnac.com/inscription> ou en complétant le formulaire joint et en l’envoyant accompagné des frais d’inscription requis, à Yacht Club de Carnac, Eurocat 2023,  
- Port En Dro - BP 30 - 56341 CARNAC cedex ou par email à : [regate@yccarnac.com](mailto:regate@yccarnac.com), **au plus tard le 28 avril 2023.**
- 3.4** Les concurrents (chaque membre de l’équipage) résidant en France doivent présenter au moment de leur inscription :  
Leur licence FFVoile 2023 « compétition » ou leur licence FFVoile 2023 « Adhésion » accompagnée d’un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d’un an.  
Une autorisation parentale pour les mineurs, formulaire téléchargeable sur le site internet <https://www.yccarnac.com/inscription>  
- Le certificat de jauge et les feuilles de mesures valides du bateau,  
- Leur carte d’autorisation de port de publicité si nécessaire.  
Chaque membre étranger de l’équipage ne possédant pas de licence FFVoile doit présenter au moment de leur inscription :  
- Un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing,  
- Le certificat de jauge, de conformité ou de rating.  
- Un justificatif d’assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de 2 millions d’Euros.

<https://www.yccarnac.com/inscription> or by completing entry forms with corresponding entry fees sent to Yacht Club de Carnac, “Eur0cat 2023” -BP 30 - 56341 CARNAC Cedex or by email to: [regate@yccarnac.com](mailto:regate@yccarnac.com) **not later than the 28th April 2023.**

- 3.4** Competitors (each crew member) having an FFVoile licence shall present during registration:
- Their FFVoile licence 2023 “competition”
  - Their FFVoile licence 2023 and accompanied with a medical certificate (dated less than one year) certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition.
  - A parental authorization for the minors, form available on <https://www.yccarnac.com/inscription>
  - The measurement form or certificate of the boat
  - A valid authorization to display advertising on boat Foreign competitors (each crew member) without a FFVoile licence shall present during registration:  
A supporting document to justify their membership to World Sailing Member national authority.
  - The measurement form, conformity form or the rating of the boat.
  - A proof to be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 million Euros.

#### 4 DROITS A PAYER

	AVANT 9 AVRIL	A PARTIR DU 10 AVRIL
Parcours construit + Grand Raid	170 €	190 €
CATA JEUNE (Tout l’équipage) <18 ans	130 €	150 €
SOLITAIRES : Courses et Grand Raid	130 €	150 €
Le Grand Raid	70 €	80 €

#### 4. ENTRY FEES

	AVANT 9 AVRIL	From the 10 AVRIL
Eurocat races+ Grand Raid	170 €	190 €
CATA Young (all crew) <18 ans	130 €	150 €
Single handed: Eurocat races+Grand raid	130 €	150 €
The Grand Raid alone	70 €	80 €

Le règlement et l'inscription se font directement en ligne sur : <https://www.yccarnac.com/inscription> (sauf pour les groupes, juste par mail ou courrier) (voir article 3.3 ci-dessus)

Virement bancaire:

IBAN : FR76 1380 7002 2230 2210 0271 241 CCBPFRPPNAN  
BANQUE POPULAIRE ATLANTIQUE

Tout formulaire d'inscription incomplet ou sans règlement ne sera pas pris en compte.

Registration and payment directly online ( see 3.3 above): <https://www.yccarnac.com/inscription> (except for groups, just by Email or paper)

To transfer your payment this is our bank account:

IBAN : FR76 1380 7002 2230 2210 0271 241 CCBPFRPPNAN  
BANQUE POPULAIRE ATLANTIQUE

Any incomplete entry form or without payment will not be accepted.

## 5 FORMAT DE COURSES

- Les modalités seront définies dans les instructions de course.
- Les parcours de l'Eurocat seront de type construit et/ou côtier en fonction de la météo.
- Le parcours du "Grand Raid" (Houat) sera un parcours longue distance défini. Selon les conditions météorologiques le Comité de course se laisse la possibilité de modifier ce parcours. Il sera affiché communiqué au plus tard le 30 Avril à 9 heures.

## 5 FORMAT OF RACES

- The terms will be defined in the Sailing Instructions.
- Races for the Eurocat will be either constructed and/or coastal based on weather condition
- The race of the "Grand Raid" (Houat) will be a long track race defined based on the weather condition. However the Race Committee reserve the right to modify the track. Final track will be communicated not later than April 30<sup>th</sup> at 09hrs00.

## 6. PROGRAMME

Samedi 29 Avril	14h00	1er signal d'avertissement
	19h00	Pot d'ouverture et BBQ
Dimanche 30 Avril	9h00	Briefing coureurs pour le Grand Raid
	11h30	1er signal d'avertissement pour le Grand Raid
	Dès que possible	Remise des prix Grand Raid Apéritif dinatoire
Lundi 1 Mai	10h30	1er signal d'avertissement
	Dès que possible	Remise des prix + tirage au sort

## 6 SCHEDULE

Saturday 29 April	14h00	1st warning signal
	19h00	Opening drink and BBQ
Sunday 30 April	9h00	Competitors Briefing Grand Raid
	11h30	1st warning signal Grand Raid
	As soon as possible	Grand Raid price given ceremony Aperitif buffet
Monday 1 May	10h30	1st warning signal
	As soon as possible	Price given ceremony and sorting of lot

<p><b>7 JAUGE</b></p> <p>7.1 Les bateaux inscrits en inter-série seront classés en temps compensé en utilisant le rating figurant sur la table des ratings catamaran 2023 publiée par la FFVoile. Les bateaux ne figurant pas sur la table des ratings publiée par la FFVoile devront obligatoirement présenter un Certificat de Rating délivré par la SCHRS. Pour chaque classe, il ne sera utilisé qu'un seul rating pour l'ensemble de l'épreuve.</p> <p>7.2 Les matériels neufs devront être certifiés avant le jeudi 27 Avril 2023 à 11h00. Chaque équipage doit prendre rendez-vous auprès du mesureur de sa classe (coordonnées sur site <a href="http://www.ffvoile.fr">www.ffvoile.fr</a>). L'organisation ne se charge d'aucune jauge, et d'aucune demande de rating ( <a href="https://schrs.com/ratings.php">https://schrs.com/ratings.php</a> )</p>	<p><b>7 MEASUREMENT</b></p> <p>7.1 Boats registered in the multi-class event will be ranked with corrected time system, using the rating described in the 2023 Catamaran rating table issued by the FFVoile. Boats not listed on the table of ratings published by the FFVoile must present a valid Rating Certificate from SCHRS . For each class, only one rating will be used for the whole regatta.</p> <p>7.2 New equipment shall be certified by Thursday 27<sup>th</sup> April 2023, by 11:00. Each crew shall make an appointment with his class measurer (website: <a href="http://www.ffvoile.fr">www.ffvoile.fr</a>). Organization is not in charge of measurement and/or request of rating (<a href="https://schrs.com/ratings.php">https://schrs.com/ratings.php</a>).</p>
<p><b>8 INSTRUCTIONS DE COURSE (IC)</b> Les instructions de course seront publiées sur le site <a href="http://www.yccarnac.com">www.yccarnac.com</a> au plus tard le 28 avril 2023.</p>	<p><b>8 SAILING INSTRUCTIONS (IC)</b> The sailing instructions will be posted on the website: <a href="http://www.yccarnac.com">www.yccarnac.com</a> at the latest on 28 April 2023.</p>
<p><b>9 PARCOURS :</b> La zone de course sera en baie de Quiberon, telle que décrite en annexe</p>	<p><b>9 COURSES</b> The racing area will be the Quiberon bay as described in appendix 1</p>
<p><b>10 SYSTEME DE PENALITES</b></p> <p>10.1 La règle 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.</p>	<p><b>10 PENALTY SYSTEM</b></p> <p>10.1 The rule 44.1 is changed so that the two- turn penalty is replaced by one-turn penalty.</p>
<p><b>11 CLASSEMENT</b></p> <p>11.1 2 courses doivent être validées pour valider l'Eur0cat.</p> <p>11.2 a) Quand moins de 4 courses ont été validées, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses. b) Quand 4 courses ou plus ont été validées, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses en retirant son plus mauvais score.</p> <p>11.3 Classement pour la (les) Course(s) : * En temps compensé pour l'Intersérie (INC4 - INC3 - INC1- FB - F16) * Une extraction sans recalcul des points pour toutes séries de plus de 12 bateaux sera faite et affichée.</p>	<p><b>11 SCORING</b></p> <p>11.1 2 races are required to be completed to validate the Eur0cat.</p> <p>11.2 a) When less than 4 races have been completed; a boat's series score will be the total of her race scores. b) When 4 races or more have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.</p> <p>11.3 Scoring for Race(s) : * Corrected time system for handicap multihulls (INC4, INC3, INC1, FB, F16) *For all classes with more 12 boats, an extraction without recalculation of points will be made and posted.</p>



<p>11.4 Le Grand Raid : Un classement scratch, un en temps compensés pour les interséries.</p> <p>11.5 Le grand raid est une course à part entière qui ne rentre pas dans les classements de l'Eurocat et donc des art.11.1, 11.2 et 11.3</p>	<p>11.4 Grand Raid : the following ranking will be performed : One scratch, one with handicap for the inter serial.</p> <p>11.5 The « Grand Raid » is a stand-alone race which does not enter in the scoring of the Eurocat. Articles 11.2, 11.3 above does not apply to the “Grand Raid”</p>
<p><b>12. EQUIPEMENTS DE SECURITE OBLIGATOIRES</b></p> <p>12.1 - 1 bout de remorquage à poste de 15 m de long et 5 mm de diamètre mini, - 1 bout de redressage à poste de 4 m de long et 10 mm de diamètre, - 2 équipements individuels de flottabilité homologués certifiés CE, - Un couteau accessible à tout moment. - Pour les Flying Boats, application des règles techniques et de sécurité des supports à Foils de la FFVoile,</p> <p>12.2 Pour le Grand Raid (équipement en accord avec la division 240) : + 2 feux rouges à main ou 1 flash light par personne + 1 pagaie d'une longueur minimum de 1 mètre.</p> <p><b>12.4 AUTRES EQUIPEMENTS AUTORISES ET CONSEILLES pour la longue distance uniquement, en cas d'urgence :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Une VHF</li> <li>. Un GPS portable,</li> <li>. Un compas électronique,</li> <li>. Un casque de protection par équipier</li> <li>. Un téléphone portable.</li> </ul> <p>12.5 Tout équipage ayant un élément manquant de l'équipement de sécurité pourra se voir appliquer une pénalité allant jusqu'à une disqualification à la discrétion du jury.</p>	<p><b>12 COMPULSORY SAFETY EQUIPEMENT</b></p> <p>12.1 - 1 towing rope of 15 meters long and 6 mm in diameter, - 1 righting rope of 4 meters long and 10 mm in diameter, - 2 personals flotation devices in accordance with EC specifications - A knife , accessible at all time - For Flying Boats, in accordance with technical and security rules for foils boats from FFVoile,</p> <p>12.2 For long distance( in accordance with division 240) + 2 red "handheld distress" flares or one flash light per person + 1 paddle of at least 1 meter long</p> <p><b>12.4 OTHER AUTHORIZED AND RECOMMENDED EQUIPEMENT for long distance only, in case of emergency :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. VHF</li> <li>. Portable GPS,</li> <li>. Electronic compass,</li> <li>. A protective helmet by crew</li> <li>. A mobile phone</li> </ul> <p>12.5 Any boat with one of the above safety equipment missing, may be given a penalty , up to a disqualification at the jury discretion</p>
<p><b>13. PRIX</b></p> <p>13.1 <i>Courses</i> : Les trois premiers des groupes de classements inter-séries ainsi que le premier de chaque classe, par extraction, réunissant un minimum de 12 inscrits recevront un prix.</p> <p>13.2 <i>Le Grand Raid</i> : Le premier au scratch, le premier en temps compensés pour chaque groupe inter-séries, et le premier de chaque série de plus de 12 bateaux.</p> <p>13.3 L'organisateur se réserve le droit d'attribuer d'autres prix.</p>	<p><b>13. PRIZES</b></p> <p>13.1 Races: the top 3 of each ranking from results of the inter serial, and the first of each class by extraction, with a minimum of 12 boats will be awarded prizes.</p> <p>13.2 For the « Grand Raid » the following prices will be given : - 1st at the scratch scoring, 1st of the handicap scoring (for each group of inter serial), 1st of each series with more than 12 boats</p>

	<p>In addition special price will be given to the 1<sup>st</sup> boat ( of the scratch scoring) 13.3 The organizer reserves the right to award additional prize.</p>
<p><b>14. ETABLISSEMENT DES RISQUES</b></p> <p>La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile</p>	<p><b>14 DECISION TO RACE</b></p> <p>The SSR 3 note: "the decision for a boat to participate to a race or the keep racing is of its sole responsibility" When participating to this event, each participant accepts and recognizes that sailing activity is a risky sport, with specific risks. These risks include strong winds, heavy sea, sudden changes in weather conditions, equipment failure, mistakes in sailing, bad navigation from other boats, balance loss on an unstable surface, and fatigue, leading to an increased risk of injuries. The risk of material and/or bodily damage is therefore inherent in the sport of sailing.</p>
<p><b>15 PROTECTION DES DONNEES</b></p> <p><b>15.1 Droit à l'image et à l'apparence :</b> En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.</p> <p><b>15.2 Utilisation des données personnelles des participants</b> En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le</p>	<p><b>15 DATA PROTECTION</b></p> <p><b>15.1 Right to image and appearance:</b> When participating at this event, the competitors, legal representatives authorize the Organising Authority, the French sailing Federation (FFVoile) and sponsors to freely use his image, his name, to show at any time, during and after the event, still or moving pictures , films, TV recordings and any other reproduction of himself, took during the event , and this with any possible means and for any use , linked to the promotion of the sailing activities.</p> <p><b>15.2 Use of participants' personal data:</b> When participating at this event, the competitors, legal representatives agree and authorize, the FFVoile and sponsors, such as the Organising Authority to use , and freely keep personal data. These data could be published by the FFVoile or its sponsors. The FFVoile, but also its sponsors may use these data in order to develop programs or for marketing purpose. In accordance with the French legislation on personal data, all participants may have access at its personal data , may modified such data , may remove the data , may limit the use or refuse such use of data , by writing FFVoile at dpo@ffvoile.fr or by mail.</p>

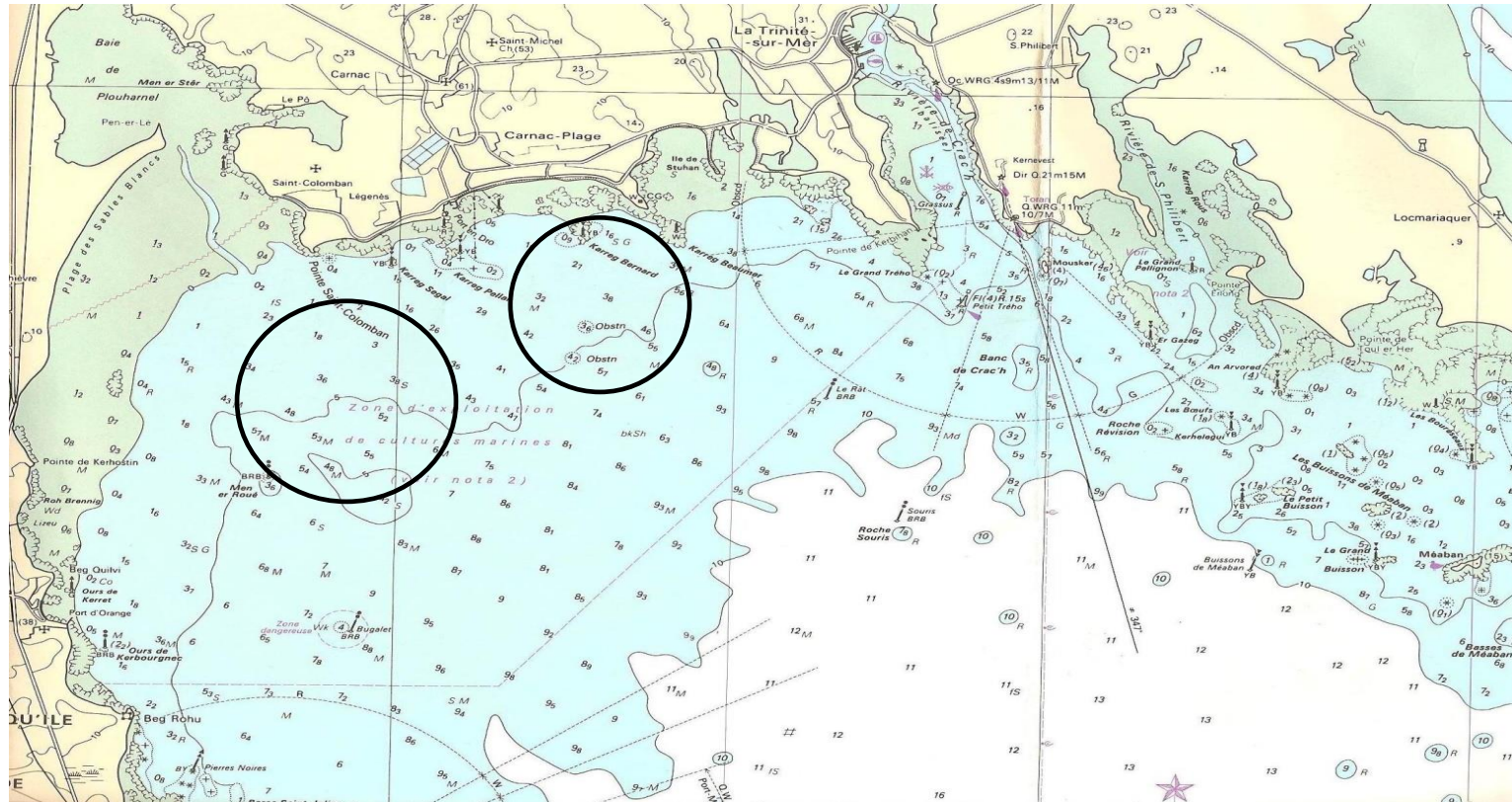
<p>concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.</p>	
<p><b>16. COMMUNICATION RADIO [DP]</b>          Les appareils de communication radio seront <b>autorisés uniquement sur le Grand Raid</b>, pour des raisons de sécurité, néanmoins, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communication radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.</p>	<p><b>16 RADIO COMMUNICATION [DP]</b>          Radio communication devices <b>will only be allowed on the le Grand Raid</b>, for security reasons; however, a boat shall neither make radio transmission while racing nor receive radio communication, text messages not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.</p>
<p><b>17. PERSONNES ET BATEAUX ACCOMPAGNATEURS [DP]</b>          17.1 Tous les bateaux accompagnateurs sont soumis à la RCV 3, RCV 1.1, RCV 4          17.2 Tous les bateaux accompagnateurs souhaitant intégrer le dispositif de sécurité doivent être inscrits auprès de l'autorité organisatrice et devront se conformer à la législation locale et aux régulations de la régata les concernant. L'autorité organisatrice se réserve le droit de refuser des inscriptions et d'accepter des inscriptions tardives à son entière discrétion.          17.3 Tous les bateaux accompagnateurs inscrits dans le dispositif devront arborer clairement une identification fournie par AO et ce, à tout moment quand ils sont sur l'eau.</p>	<p><b>17 SUPPORT BOATS AND PERSONNEL [DP]</b>          17.1 All support boats will be required to comply with RRS 3, RRS 1.1, RSS 4          17.2 All support boats willing to join rescue shall be registered with the organizing authority and will be required to comply with local legislation and event support boat regulations. The organizing authority may refuse registrations and accept later registrations at their sole discretion.          17.3 All support boats shall clearly display an identification provide by OA at all times while afloat.</p>
<p><b>18. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES</b>          Pour toutes informations complémentaires sur les épreuves :          Yacht Club de Carnac, « EUROCAT » -          BP 30 - 56341 CARNAC Cedex          Tel : 00 33 (0)2 97 52 66 44          email : <a href="mailto:regate@yccarnac.com">regate@yccarnac.com</a> ,          site internet : <a href="http://www.yccarnac.com">www.yccarnac.com</a>          WhatsApp : <a href="https://chat.whatsapp.com/Inlmj4GCZGxIURaONo0RI3">https://chat.whatsapp.com/Inlmj4GCZGxIURaONo0RI3</a></p>	<p><b>17 Further information:</b>          For further information referring to the regatta :          Yacht Club de Carnac, « EUROCAT » -          - BP 30 - 56341 CARNAC Cedex          Tel : 00 33 (0)2 97 52 66 44          email: <a href="mailto:regate@yccarnac.com">regate@yccarnac.com</a>,          Website : <a href="http://www.yccarnac.com">www.yccarnac.com</a>          WhatsApp : <a href="https://chat.whatsapp.com/Inlmj4GCZGxIURaONo0RI3">https://chat.whatsapp.com/Inlmj4GCZGxIURaONo0RI3</a></p>





EUROCAT  
ANNEXE 1 - APPENDIX 1

Zones de course approximatives / Approximate race areas



RCV RRS	Prescriptions of the Fédération Française de Voile Racing Rules of Sailing 2017-2020
64.3	FFVoile Prescription (*): The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.
67	FFVoile Prescription (*): Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and cannot be dealt by the jury.
70.5	FFVoile Prescription (*): The denial of the right of appeal is subject to the written authorization of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This authorization shall be posted on the official notice board during the event.
78.1	FFVoile Prescription (*): The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.
86.3	FFVoile Prescription (*): An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.
88	FFVoile Prescription (*): Prescriptions of the FFVoile shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed. In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website <a href="http://www.ffvoile.fr">www.ffvoile.fr</a> , shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).
91 (b)	FFVoile Prescription (*): The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such authorization shall be posted on the official notice board during the event.



## Règles techniques et de sécurité des supports à foils

### **Dispositions obligatoires pour les supports « à foils »**

- Le port d'un équipement individuel de flottabilité (EIF) est obligatoire en compétition, depuis le départ sur l'eau jusqu'au retour à terre.
- Le port d'un casque est obligatoire en compétition, depuis le départ sur l'eau jusqu'au retour à terre.

**La date d'effet des dispositions obligatoires est fixée au 1<sup>er</sup> septembre 2015.**

### **Dispositions recommandées pour les supports « à foils »**

- Le port d'un équipement individuel de flottabilité (EIF) est recommandé en toutes circonstances.
- Le port d'un casque est recommandé en toutes circonstances.
- La norme EN 1385 est recommandée pour le casque.
- Le port d'un vêtement ou équipement individuel de protection contre les chocs (combinaison isotherme renforcée, équipement individuel de flottabilité renforcé,...) est recommandé.
- Sur les parcours de course à la voile, les zones de course des voiliers, engins ou planche à voile à foils sont autant que possible préservés des routes de collisions prévisibles avec d'autres voiliers, engins ou planches à voile, et bateaux, à l'exception des bateaux d'organisation, d'arbitrage, d'encadrement ou de surveillance et d'intervention, dont les pilotes sont informés de la conduite à tenir dans le cadre de leurs fonctions et équipés en conséquence.

**La date d'effet des recommandations est immédiate.**

Le conseil d'administration (CA) mandate le bureau exécutif (BE) pour adapter ces règles si nécessaire et disposer ainsi de la réactivité nécessaire. En cas de modifications substantielles, la décision du BE s'appliquera aussitôt que nécessaire et fera l'objet d'une validation a posteriori par le CA. Dans tous les cas, le BE rend compte au CA suivant des dispositions éventuellement prises dans l'intervalle.